

**Medizinisch-technisches Rollenprogramm**  
Medical Equipment Castors



**Rolling**

at the speed of life



**NEU!**  
Serie Vivax  
**NEW!**  
Series Vivax

**Serie(s) 367**  
Seite/page 3



**Serie(s) 398**  
Seite/page 8



**Zubehör  
Accessories**  
Seite/page  
14–15



**Serie(s) 381**  
Seite/page 4



**Serie(s) 399**  
Seite/page 9



**Hilfestellung  
Guideline**  
Seite/page 16–17

**Serie(s) 383**  
Seite/page 5



**Serie(s)  
AVANT**  
Seite/page 10



**Der vierstellige Bestellcode  
The 4-digit order number**  
Seite/page 18–19

**Serie(s) 390**  
Seite/page 6



**Serie(s)  
GENESIS**  
Seite/page 11



**Serie(s) 391**  
Seite/page 7



**Serie(s)  
VIVAX**  
Seite/page 12



**367a** Lenkrolle ohne Feststeller    Swivel castor without brake  
**367h** Lenkrolle mit Totalfeststeller    Swivel castor with total brake

**Technische Beschreibung**

- Stahlblech
- Verzinkt-passiviert
- Schwenklager mit zweireihigem Kugellauf
- Staub- und spritzwassergeschützt durch Kunststoff-Dichtring
- Auch mit Rückenloch LC (10,2 mm) lieferbar
- Auch mit anderen Radvarianten und Befestigungen lieferbar

**Radserie 29Kr**

- thermoplastische Elastomer-Bandage (TPE) eisengrau RAL 7011 (Shore A 80)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbung auf unversiegelten Böden möglich!

**Technical description**

- Sheet steel metal
- Zinc passivated
- Swivel bearing with double ball race
- Protected from dust and water ingress by plastic sealing ring
- Also available with bolt hole LC (10,2 mm)
- Also available with other wheel variants and fittings

**Wheel series 29Kr**

- thermoplastic elastomer tyre (TPE) iron grey RAL 7011 (Shore A 80)
- plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL7001
- precision ball bearing
- Contact discoloration on unsealed grounds possible!

Weitere Informationen unter [www.colson-rollen-raeder.de](http://www.colson-rollen-raeder.de)

Further information: [www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)



<b>367a</b>	<b>367h</b>	29K	080r	ZLD	80	30	110	43,5	12,2	80
<b>367a</b>	<b>367h</b>	29K	100r	ZLD	100	30	131	41,5	12,2	100
<b>367a</b>	<b>367h</b>	29K	125r	ZLD	125	32	155,5	43,5	12,2	100
<b>367a</b>	<b>367h</b>	29K	150r	ZLD	150	32	182	51	12,2	120
<b>367a</b>	<b>367h</b>	29K	200r	ZLD	200	32	234	61	12,2	120

**381a** Lenkrolle Swivel castor

**381h** Lenkrolle mit Totalfeststeller Swivel castor with total brake

### Technische Beschreibung

- Kunststoffrolle
- Räder mit geringem Rollwiderstand
- Durch das besondere Design der Rolle werden die Achse und das Lager vor Schmutz und Wasser geschützt
- Auch verfügbar mit Platte KPS (94x64 mm) oder bei Raddurchmesser 125 mm mit Zapfen K622 (28x45 mm)

### Radserie 40Kv

- thermoplastische Polyurethan-Bandage (TPU, Shore A 95)
- Präzisionskugellager
- kontaktverfärbungsfrei

### Technical description

- Plastic castor
- Wheels have easy rollability
- The design protects axle / bearing areas from hair / water
- Also available with plate KPS (94x64 mm) and wheel diameter 125 mm with fixing pin K622 (28x45 mm)

### Wheel series 40Kv

- thermoplastic polyurethane tyre (TPU, Shore A 95)
- precision ball bearing
- free of contact discoloration



<b>381a</b>	<b>381h</b>	40K	075v	KGD	75	59/2x10	95	12x25	75
<b>381a</b>	<b>381h</b>	40K	100v	KGD	100	66/2x12	125	12x25	100
<b>381a</b>	<b>381h</b>	40K	125v	KGD	125	76/2x12	146	12x25	110

**383q** Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller Swivel castor with central brake

**383r** Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller Swivel castor with directional brake

### Technische Beschreibung

- Kunststoffgehäuse aus Polyamid weiß RAL 9010
- Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Leichtgängige Schaltfunktion
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Mit elektrisch-leitfähigem Rad auf Anfrage

### Radserie 40Kv

- thermoplastische Polyurethan-Bandage (TPU, Shore A 95)
- Präzisionskugellager
- kontaktverfärbungsfrei

### Technical description

- Plastic housing of polyamide white RAL 9010
- Precision ball bearing in the fork head
- Suitable for cleaning in disinfecting cubicles
- Smooth selection function
- Integrated selection mechanism with total locking brake "q" and direction locking brake "r"
- Selection mechanism continually greased
- On inquiry with electrically conductive wheel

### Wheel series 40Kv

- thermoplastic polyurethane tyre (TPU, Shore A 95)
- precision ball bearing
- free of contact discoloration



Festlegung des Befestigungsaufbaus, Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19

Guideline for finding the correct structure of attachment, foot and transmission lever, see on pages 14–19



<b>383q</b>	<b>383r</b>	40K	125v	K ...	125	64	150	31	120
<b>383q</b>	<b>383r</b>	40K	150v	K ...	150	64	175	40	150

### Technische Beschreibung

- Gehäuse aus Stahlblech, verzinkt passiviert
- Schwenklager mit zweireihigem Kugellauf
- Staub- und spritzwassergeschützt durch Kunststoff-Dichtring
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Einrichtung zur stufenlosen Justierung der Feststellwirkung (ohne Ausbau von Rolle oder Rad)
- Auch mit anderen Radvarianten lieferbar
- Ab einem Raddurchmesser von 100 mm auch mit hochwertigem Kunststoff-Cover lieferbar (weiß RAL 9010 oder metallic)

### Radserie 29Kr

- thermoplastische Elastomer-Bandage (TPE) eisengrau RAL 7011 (Shore A 80)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbung auf unversiegelten Böden möglich!

### Technical description

- Sheet steel metal, zinc passivated
- Double ball bearing in swivel head
- Protected from dust and water ingress by plastic sealing ring
- Integrated selection mechanism with total locking brake "q" and direction locking brake "r"
- Selection mechanism continually greased
- Device to permit adjustment of the braking effect (without removing the castor or wheel)
- Also available with other wheel variants
- Starting from wheel diameter 100 mm also available with a high-quality plastic cover (white RAL 9010 or metallic)

### Wheel series 29Kr

- thermoplastic elastomer tyre (TPE) iron grey RAL 7011 (Shore A 80)
- plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL7001
- precision ball bearing
- Contact discoloration on unsealed grounds possible!

**Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren, sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19**

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14–19



<b>390q</b>	<b>390r</b>	29K	080r	Z ...	80	30	113	44	80
<b>390q</b>	<b>390r</b>	29K	100r	Z ...	100	30	133	42	100
<b>390q</b>	<b>390r</b>	29K	125r	Z ...	125	32	158	44	100
<b>390q</b>	<b>390r</b>	29K	150r	Z ...	150	32	184	51	120
<b>390q</b>	<b>390r</b>	29K	200r	Z ...	200	32	237	61	120



**391q** Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller Swivel castor with central brake

**391r** Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller Swivel castor with directional brake

### Technische Beschreibung

- Gehäuse aus Stahlblech
- Verzinkt-passiviert oder verchromt
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Einrichtung zur stufenlosen Justierung der Feststellwirkung (ohne Ausbau von Rolle oder Rad)
- Auch mit anderen Radvarianten lieferbar

### Radserie 29Kr

- thermoplastische Elastomer-Bandage (TPE) eisengrau RAL 7011 (Shore A 80)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbung auf unversiegelten Böden möglich!

### Technical description

- Sheet steel metal
- Zinc passivated or chrome-plated
- Suitable for cleaning in disinfecting cubicle
- Integrated selection mechanism with total locking brake “q” and directional locking brake “r”
- Selection mechanism continually greased
- Device to permit adjustment of the braking effect (without removing the castor or wheel)
- Also available with other wheel variants

### Wheel series 29Kr

- thermoplastic elastomer tyre (TPE) iron grey RAL 7011 (Shore A 80)
- plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL7001
- precision ball bearing
- Contact discoloration on unsealed grounds possible!

Präzisionskugellager im Gabelkopf

Precision ball bearing in the fork head

Weitere Informationen unter [www.colson-rollen-raeder.de](http://www.colson-rollen-raeder.de)

Further information: [www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)

Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren, sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14–19



<b>391q</b>	<b>391r</b>	29K	100r	Z ...	100	30	139	42	100
<b>391q</b>	<b>391r</b>	29K	125r	Z ...	125	32	164	44	100
<b>391q</b>	<b>391r</b>	29K	150r	Z ...	150	32	191	51	120
<b>391q</b>	<b>391r</b>	29K	200r	Z ...	200	32	243	61	120

### Technische Beschreibung

- Tragendes Gehäuse aus Aluminium-Druckguss
- Hochglanzpolierte Kunststoff-Abdeckung
- Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Leichtgängiges Schaltsystem
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Tragfähigkeit 150 kg
- Auch mit elektrisch-leitfähigem Rad lieferbar

### Radserie 29Kv

- thermoplastische Polyurethan-Bandage (TPU) eisengrau RAL 7011 (Shore A 95)
- kontaktverfärbungsfrei
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- auch mit elektrisch-leitfähigem Rad lieferbar

### Technical description

- Die-cast aluminium load-bearing housing
- Highly polished plastic cover
- Precision ball bearings in the fork head
- Suitable for cleaning in disinfection cabins
- Smooth selection function
- Integrated selection mechanism with total locking brake "q" and direction locking brake "r"
- Permanently grease filled in the switch mechanism
- Load capacity 150 kg
- Also available with electrically conductive wheel

### Wheel series 29Kv

- thermoplastic polyurethane tyre (TPU) iron grey RAL 7011 (Shore A 95)
- plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL7001
- precision ball bearing
- also available with electrically conductive wheel

**Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkant-rohren, sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19**

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14–19



<b>398q</b>	<b>398r</b>	29K	100v	K...	100	30	139	38	100	RAL 9010
<b>398q</b>	<b>398r</b>	29K	125v	K...	125	32	158	40	150	RAL 9010
<b>398q</b>	<b>398r</b>	29K	150v	K...	150	32	188	42	150	RAL 9010
<b>398q</b>	<b>398r</b>	37K	200v	K...	200	32	229	56	150	RAL 9010



### Technische Beschreibung

- Tragendes Gehäuse aus Aluminium-Druckguss
- Hochglanzpolierte Kunststoffabdeckung wahlweise in weiß RAL 9016 oder metallic
- Einzigartiges Design und patentierte Technik
- Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Leichtgängiges Schaltsystem
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Rad mit TPU-Bandage, 64 Shore D, Kugellager

### Radserie 38Kv

- TPU-Rad , 64 Shore D, Kugellager

### Technical description

- Die-cast aluminium load-bearing housing
- Highly polished plastic cover, optionally in white RAL 9016 or metallic
- Unique design and patented technology
- Precision ball bearing in the fork head
- Suitable for cleaning in disinfection cabins
- Smooth selection function
- Integrated selection mechanism with total locking brake "q" and direction locking brake "r"
- Permanently grease filled in the switch mechanism
- Wheel with TPU tyre, 64 Shore D, ball bearing

### Wheel series 38Kv

- TPU wheel, 64 Shore D, ball bearing

Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkant-Rohren, sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14 – 19

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14 – 19



DESIGNPREIS  
2007  
NOMINIERT



reddot design award  
winner



399a

38K

150v

KPF



150



32



201



42



95x70



75x45/72x52



9



120



399q



399r

38K

150v

K ...



150



32



188



42



120

**AVANT**

Lenkrolle Swivel castor

**AVANT-TL**

Lenkrolle mit Totalfeststeller nachlaufend

Swivel castor with total brake mounted behind

**AVANT-DL**

Lenkrolle mit Richtungsfeststeller

Swivel castor with directional lock

### Technische Beschreibung

- Kunststoffrolle
- Abgedichtetes Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Wartungsfreie Konstruktion
- auch mit grauem Totalfeststeller lieferbar
- auch mit anderen Radserien und Befestigungen lieferbar

### Radserie

- Geräuscharmes und kontaktverfärbungsfreies QuikStart-Rad
- TPE-Bandage RAL 7011 (Shore A 70)
- Kunststoff-Radkörper RAL 7001
- Integrierter Kunststoff-Fadenschutz für Langlebigkeit des Rades, RAL 7011
- Präzisionskugellager

### Technical description

- Plastic castor
- Including sealed precision ball bearings in swivel section
- Maintenance-free construction
- Also available with grey total brake pedal
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series

- non-marking QuikStart wheel
- TPE tyre RAL 7011 (Shore A 70)
- plastic wheel body RAL 7001
- integrated plastic thread guards for wheel protection and long life, RAL 7011
- precision ball bearing



AV04QRP125...	SW	TL	DL	...HK01	100	32	139	13	100
AV05QRP125...	SW	TL	DL	...HK01	125	32	162	13	100
AV06QRP125...	SW	TL	DL	...HK01	150	32	188	13	100
AV04QRP125...	SW	TL	DL	...HK04	100	32	139	11	100
AV05QRP125...	SW	TL	DL	...HK04	125	32	162	11	100
AV06QRP125...	SW	TL	DL	...HK04	150	32	188	11	100

### Technische Beschreibung

- Kunststoffrolle aus Polyamid
- Abgedichtetes Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Robustes Gehäuse schützt die Komponenten und ermöglicht eine leichte Reinigung
- Auf Anfrage auch mit anderen Befestigungen (Platte, Gewindestift, etc.) und mit anderen Farben (grau & schwarz) verfügbar

### Radserie WH

- MonoTech-Rad mit kontaktverfärbungsfreier weicher Bandage (Shore A 65)
- Präzisionskugellager
- Integrierter Fadenschutz schützt die Räder vor eindringendem Schmutz
- Perfekte Einsatzmöglichkeiten auf jeglichen Böden








### Technical description

- Plastic castor (polyamide)
- Sealed precision bearing in swivel head provide quiet, effortless mobility
- Strong protective body conceals components for easy cleaning
- On request available with further fittings (plate, threaded stem, etc.) and in different colours (grey & black)

### Wheel series WH

- MonoTech wheel with non-marking soft tyre (Shore A 65)
- Precision ball bearing
- Integrated thread guards protect wheels from entangling debris
- Excellent application options on any floor type



							
PGE30403WH-MNT33...	(GG)	(GG)B	75	25	100	10	50
PGE40400WH-MNT63...	(GG)	(GG)B	100	32	136,5	10	100

**VIVAX-KSL** Lenkrolle Swivel castor

**VIVAX-KSF** Lenkrolle mit Totalfeststeller nachlaufend Swivel castor with total brake mounted behind

**VIVAX-KSD** Lenkrolle mit Richtungsfeststeller Swivel castor with directional lock

### Technische Beschreibung

- Gabel aus hochfestem schlagzähem Nylon (RAL 7035)
- Lenkgabelkopf mit abgedichtetem Rillenkugellager
- auch mit anderen Radserien und Befestigungen lieferbar

### Radserie 1C

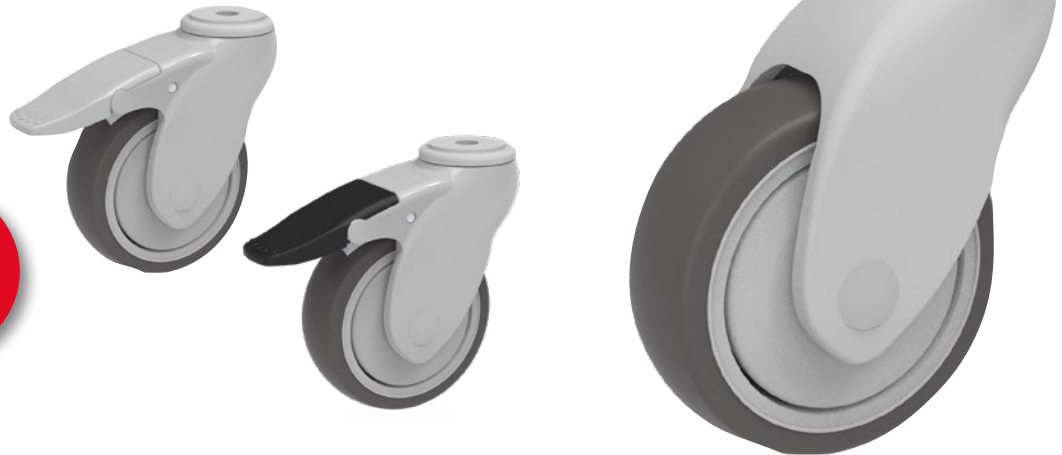
- Polypropylen-Radkörper (RAL 7035) mit thermoplastischer Bandage (TPE, Shore A 87, RAL 7012)
- Fadenschutz (RAL 7035)
- Rillenkugellager

### Technical description

- Fork made of high-strength impact-resistant nylon (RAL 7035)
- Swivel fork head with sealed deep groove ball bearing
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series 1C

- polypropylen wheel center (RAL 7035) with thermoplastic tyre (TPE, Shore A 87, RAL 7012)
- thread guard (RAL 7035)
- deep groove ball bearing



KSL-	KSF-	KSD-	...31C-L10	75	30	109	10	70
KSL-	KSF-	KSD-	...41C-L10	100	32	135	10	80
KSL-	KSF-	KSD-	...51C-L10	125	32	161	10	100
KSL-	KSF-	KSD-	...31C-L12	75	30	109	12	70
KSL-	KSF-	KSD-	...41C-L12	100	32	135	12	80
KSL-	KSF-	KSD-	...51C-L12	125	32	161	12	100



Die Avant- & Vivax-Serie sind auch mit anderen Befestigungsmöglichkeiten lieferbar. Weitere Informationen unter [www.colson-rollen-raeder.de](http://www.colson-rollen-raeder.de)

The Avant & Vivax series are also available with other fitting options.

Further information: [www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)

# Zubehör Accessories

für zentralfeststellbare Krankenbettenrollen  
for central locking hospital bed castors



Bezeichnung  
Product

Ausführung  
Specification

Artikelnummer  
Article number

Wandabweisräder  
Wall bumper

95 mm  
95 mm

49G  
49G



Rohrausgleichshülsen rund  
Snap-on adapter sleeves round

(siehe Adaptermaße auf Seite 15)  
(see adapter measurements on page 15)



Rohrausgleichshülsen vierkant  
Snap-on adapter sleeves square

(siehe Adaptermaße auf Seite 15)  
(see adapter measurements on page 15)



Doppeltritthebel

links  
rechts

DHL  
DHR

Foot pedal double

left  
right

DHL  
DHR



# Zubehör Accessories

für zentralfeststellbare Krankenbettenrollen  
for central locking hospital bed castors

Bezeichnung  
Product

Ausführung  
Specification

Artikelnummer  
Article number

Doppeltritthebel (Kunststoff)  
Foot pedal double (Plastic)

links/rechts  
left/right

KDH - 9010/7037 - 30° oder 45°  
KDH - 9010/7037 - 30° or 45°



Einfachtritthebel

links  
rechts

EHL  
EHR

Foot pedal single

left  
right

EHL  
EHR



Einfachtritthebel (Kunststoff)

links  
rechts

KEHL - 9010/7016 - 30° oder 45°  
KEHR - 9010/7016 - 30° oder 45°

Foot pedal single (Plastic)

left  
right

KEHL - 9010/7016 - 30° or 45°  
KEHR - 9010/7016 - 30° or 45°



Mitnehmerhebel

lang  
kurz

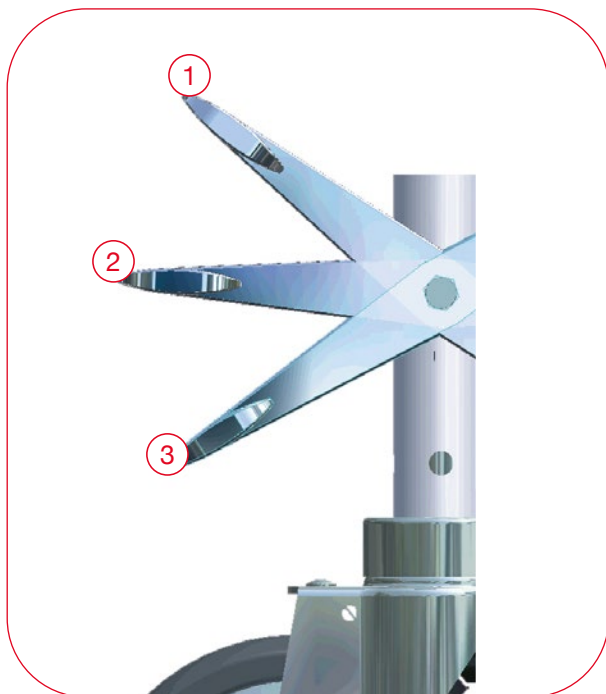
MNL  
MNK

Transmission lever

long  
short

MNL  
MNK





Weitere Informationen unter  
[www.colson-rollen-raeder.de](http://www.colson-rollen-raeder.de)

Further information:  
[www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)

## Zentralfeststeller

Krankenbetten müssen leicht und zuverlässig manövrierbar sein. Moderne Krankenbetten sind daher mit Zentralfeststell-Mechanismen ausgerüstet, die eine Zeit und Kräfte sparende Bedienung ermöglichen.

## Richtungsfeststeller

Zur Fixierung des Geradeauslaufs wird der Einsatz eines im Schaltsystem integrierten Richtungsfeststellers empfohlen.

Der Mechanismus erlaubt eine zentrale Schaltung bzw. Auslösung von:

- 1: Geradeauslauf (nur bei Ausrüstung mit Richtungsfeststeller)
- 2: freie Beweglichkeit aller Rollen
- 3: Totalblockierung aller vier Rollen

## Central locking brakes

Hospital beds must be reliable and easy to manoeuvre. Modern hospital beds are therefore equipped with central locking brake mechanisms, which enable time and energy-saving operation.

## Directional locking brakes

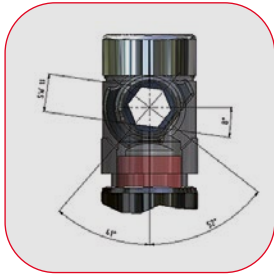
For setting of straight ahead motion, the use of a directional locking brake integrated in the fixing pin is recommended.

The mechanism allows a central pedal to select the following modes of operation:

- 1: Motion straight ahead  
(only when equipped with directional locking brake mode)
- 2: Changes of direction: free mobility of all castors
- 3: Full locking of all four castors

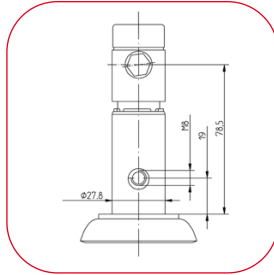
## b) Zapfenbefestigung

### b) Fixing pins



**Standardexzenter**  
(41° und 52°)

Standard-cam  
(41° and 52°)

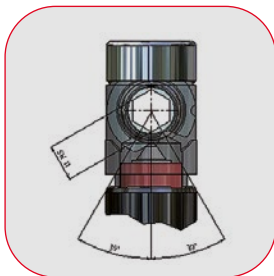


### Befestigung Zapfen 78,5 mm

- für Standardrohrmaß  $\varnothing 28$
- Schaltwellenvarianten A/B
- Schaltwelle wahlweise quer oder in Fahrtrichtung
- Gewindebohrung 4-fach
- Ausgleichshülsen für weitere Rohrabmessungen möglich! (siehe Seite 15)

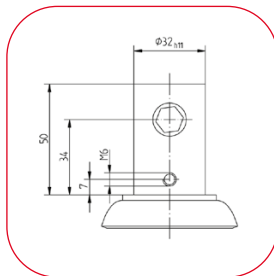
### Fixing Pin 78,5 mm

- For standard insertion measurement  $\varnothing 28$
- Switching shaft variants A/B
- Switching shaft in line or across direction of travel
- Four tapped fixing holes
- Snap-on adapter sleeves for different tube measurements available! (see on page 15)



**Sonderexzenter**  
(30°)

Special-cam  
(30°)



### Befestigung Zapfen 34 mm

- für Standardrohrmaß  $\varnothing 32$
- Schaltwellenvarianten A/B
- Schaltwelle wahlweise quer oder in Fahrtrichtung
- Gewindebohrung 4-fach

### Fixing Pin 34 mm

- For standard insertion measurement  $\varnothing 32$
- Switching shaft variants A/B
- Switching shaft in line or across direction of travel
- Four tapped fixing holes

# Der vierstellige Bestellcode The 4-digit order number

Die vierstellige Bestell-Kennzahl, z.B. **390q 29K 150v Z2351**

How to use the 4-digit order number, e.g. **390q 29K 150v Z2351**

Für die Bestellung zentralfeststellbarer Rollen sind folgende Angaben zu machen, die an unsere Artikelnummer angefügt werden müssen:

Für die Bestellung zentralfeststellbarer Rollen sind folgende Angaben zu machen, die an unsere Artikelnummer angefügt werden müssen:

<b>1. Ziffer</b> <b>1. Digit</b>	Abstand Schaltwelle zur Bettenrohrauflage* Distance from the tube seat to middle of the switching bar*	Exzenterart Kind of cam	Schaltwelle Switching shaft	A	B
-------------------------------------	---	----------------------------	--------------------------------	---	---

2	x = 78,5 mm	Standard-Exzenter Standard-cam	A	
4	x = 78,5 mm	30°-Exzenter 30°-cam	A	
6	x = 78,5 mm	14-12-Exzenter 14-12-cam	B	
8	x = 34,0 mm	Standard-Exzenter Standard-cam	A	
9	x = 34,0 mm	30°-Exzenter 30°-cam	A	

*\*auf Anfrage: in 71 mm möglich*

*\*on request: in 71 mm possible*

<b>2. Ziffer</b> <b>2. Digit</b>	Gewindebohrungsmaß* Size of the threaded hole*	Abstand zur Bettenrohrauflage Distance from the tube seat to the middle of the threaded hole
-------------------------------------	---	---

3	M8	y = 19 mm	
8	M6	y = 7 mm	

*\*auf Anfrage: M6/18 mm und M8/18 mm möglich*

*\*on request: M6 / 18 mm and M8 / 18 mm possible*

**3. Ziffer** Lage Schaltwelle zur Fahrtrichtung  
**3. Digit** Position of the bar to the travel direction

Lage Gewindebohrung zur Fahrtrichtung  
 Position of the threaded hole to the travel direction

5	quer across	4-fach 4-tapped holes
6	in along	4-fach 4-tapped holes

**4. Ziffer** Adaptermaß  
**4. Digit** Adapter measurement

lose Hülse (Art.-Nr.)  
 socket (Art. No.)

Adaptermaß  
 Adapter measurement

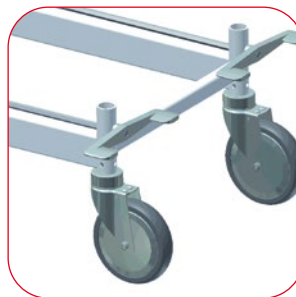
lose Hülse (Art.-Nr.)  
 socket (Art. No.)

0	ohne without		5	Ø 28,9	9 229 048
1	Ø 27,8	9 229 111	6	Ø 33,65	9 229 029
2	Ø 28	9 229 050	7	∅ 33,65	9 229 023
3	Ø 28,2	9 229 025	8	∅ 36	HB 22 + 9 229 111
4	Ø 28,4	9 229 026			



**Ausführung I**  
 Schaltwelle quer  
 zur Fahrtrichtung

**Type I**  
 Foot pedal across  
 direction of travel



**Ausführung II**  
 Schaltwelle in  
 Fahrtrichtung

**Type II**  
 Foot pedal along  
 direction of travel

nur für Zapfen 71 mm und 78,5 mm  
 only for pins 71 mm and 78,5 mm

# Colson Group Europe

## Deutschland Germany

**Colson Rollen GmbH**  
Industriestraße 8  
42499 Hückeswagen

Tel. +49 (0)2192 9368 0  
Fax +49 (0)2192 9368 477  
info@colson-rollen.com  
www.colson-rollen.com

## Niederlande The Netherlands

**Colson Europe B.V.**  
Generatorstraat 11  
3903 LH Veenendaal

Tel. +31 (0) 318 53 66 11  
Fax +31 (0) 318 52 68 76  
info@colson-europe.com  
www.colson-europe.com

## Frankreich France

**Colson S.A.S.**  
424 Av. de la Couronne  
78681 Epône Cédex

Tel. +33 (0)1 30 95 55 45  
Fax +33 (0)1 30 95 21 60  
info@colson.fr  
www.colson.fr

## Belgien Belgium

**Colson Europe B.V.**  
Ringlaan 163  
2170 Antwerpen

Tel. +32 (0)3 - 644 04 24  
Fax +32 (0)3 - 645 72 44  
infobe@colson-europe.com  
www.colson-europe.com

## Italien Italy

**Colson Italia srl**  
Via Ancona 15bis  
60035 Jesi (AN)

Tel. +39 (0) 338 364 1389  
Fax +39 (0) 0731 22 6631  
m.ciranna@colson.it  
www.colson.it

## Polen Poland

**Colson Europe B.V. Sp. z. o. o.**  
ul. Fabianowska 101  
62-052 Komorniki

Tel. +48 (0) 61 8667 012  
biuro@colson.pl  
www.colson.pl

## Großbritannien Great Britain

**Colson UK Limited**  
Bagnall Street, Hill Top  
West Bromwich B70 0TS

Tel. +44 (0) 121 556 7221  
Fax +44 (0) 121 502 2658  
info@colson-castors.co.uk  
www.colson-castors.co.uk



### Impressum

Redaktion: Sandra Longobardi  
Konzept/Text/Gestaltung: margo.eu  
Fotografie: Barbotin, Delicious,  
Titel: spotmatikphoto – Fotolia

### Editorial

Editor: Sandra Longobardi  
Concept/Text/Design: margo.eu  
Photography: Barbotin, Delicious,  
cover: spotmatikphoto – Fotolia



© Copyright:  
COLSON Rollen GmbH, Februar  
2021. Nachdruck und Vervielfälti-  
gung, auch auszugsweise, sind ohne  
Genehmigung von  
COLSON Rollen nicht gestattet.

© Copyright:  
COLSON Rollen GmbH,  
February 2021. The reprinting or  
copying of this catalogue – or parts  
thereof – is expressly forbidden without  
prior permission from COLSON.

Visit our website

Besuchen Sie unsere Website

